



**Seventeenth Sunday in Ordinary Time
July 24, 2016**

You were buried with him in baptism,
in which you were also raised with him
through faith in the power of God,
who raised him from the dead.

— *Colossians 2:12*

TREASURES FROM OUR TRADITION

Sometimes when bishops are consecrated, they are not given the care of a diocese as an "ordinary." A very old tradition, however, assures that they are invested with a "see," a link with a local church. Many hundreds of places around the world were dioceses at one time, but are no longer. In England, for example, some of the historic dioceses such as London, Salisbury, and Manchester ceased to be Catholic at the Reformation and their cathedrals passed to the Church of England. The reestablishment of the Catholic Church in the nineteenth century meant that new dioceses had to be created, such as at Liverpool and Westminster. Similarly, in Scandinavia the ancient Catholic dioceses vanished under Lutheranism. In North Africa, tiny dioceses disappeared under the sands or were swept away by Islam. In the United States, some original dioceses never really developed as population centers, such as the old dioceses of Bardstown, Vincennes, Sault Ste. Marie, or Walla Walla. The tradition of "titular sees" assures that the ancient churches are always held in prayer, as the bishop celebrates Mass in its memory a few times a year.

LOOK AROUND YOU

To see the world in a grain of sand and a heaven in a wildflower, hold infinity in the palm of your hand and eternity in an hour.



TRADICIONES DE NUESTRA FE

Por siglos, Latinoamerica ha desarrollado una larga tradicion religiosa con mitologfa esplendida. La palabra "religion" del verbo latin *religere* significa "atar" o "enlazar". Su funci3n es unir seres humanos, los unos con los otros, con lazos de caridad y justicia. Una vez enlazados en comunidad, la religion los une al poder divino que rige el universo. Entre las culturas andinas se encuentran mitos religiosos que muestran la importancia de este enlazamiento. Segun la mitologfa Inca el universo esta compuesto por tres mundos: el cielo (Janan pacha), la tierra (Cay pacha) y el bajo tierra (Ucu pacha). Estos tres mundos estan unidos por dos grandes serpientes, Yacumama (rios) y Sacha-mama (arboles), simbolos de la fecundidad. Muchos piensan que los mitos son leyendas cuya funcion es el entretenimiento. En realidad los mitos no son fabulas, son historias que explican la verdad profunda del universo. Nos muestran como unirnos y enlazamos para vivir una vida fecunda. En esta epoca de secularizacion, los cristianos no podemos olvidar ni la religion ni la mitologfa si queremos dar fruto como Jesus nos lo pide.

MIRA A TU ALREDEDOR

Para ver el mundo en un grano de arena y al cielo en una flor Silvestre sostener el infinito en la palma de tu mano y la eternidad en una hora.

Mass Schedule For The Week Of

July 23- July31

SAT 07/23 4:30 PM Marie Bush Orlis +
6:00 PM Maria y Reyes Lopez +

SUN 07/24 7:00AM
8:00AM Luigi Cortese +
10:00AM Animas del Purgatorio
12:00PM Animas del Purgatorio
2:00PM Animas del Purgatorio
6:00PM

MON 07/25 8:30AM

TUE 07/26 8:30AM

WED 07/27 8:30 AM
7:00 PM

THU 07/28 8:30 AM

FRI 07/29 8:30 AM Rafael Casillas +

SAT 07/30 4:30 PM Maddalena Duffy +
6:00 PM Domingo y Valeria Acuña

SUN 07/31 7:00AM
8:00AM Luke Albanese +
10:00AM Rafael Casillas +
12:00PM Maria y Salome Polanco +
2:00PM Rafael Casillas +
6:00PM Rafael Casillas +

July 17, 2016

Plate: \$5,517.49

Second Collection: \$2,505.00

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Seventeenth Sunday in Ordinary Time

Monday: St. James

Tuesday: Ss. Joachim and Anne;

World Youth Day, Krakow, Poland

Friday: St. Martha

Saturday: St. Peter Chrysologus;

Blessed Virgin Mary

LA MARCA DEL HACEDOR

Si las cosas creadas estan tan llenas de hermosura,
¡Cuan esplendoroso ha de ser el Creador! La
sabidurfa del Obrero se hace presente en su obra.

THE MARK OF THE MAKER

If things created are so full of loveliness, how
resplendent must be the One who made them! The
wisdom of the Worker is apparent in such
handiwork.

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Decimoséptimo Domingo del
Tiempo Ordinario

Lunes: Santiago

Martes: San Joaquin y santa Ana;

Jornada Mundial de la Juventud, Cracovia,
Polonia

Viernes: Santa Marta

Sabado: San Pedro Crisólogo;
Santa Marfa Virgen

SCHEDULE OF EVENTS FOR THE WEEK

July 25-30

MON 7:00PM Oración por los enfermos (Chapel)

TUE 7:00PM Grupo Cursillistas

WED 7:00PM Misa en Español/ Mass in Spanish
7:00PM Prayer group / Grupo de Oración
7:00 PM Marriage Group/ Parejas Caminando Con Cristo

THU 6:00PM SPRED Class
7:00 PM Confirmation

FRI 7:00PM Youth Group / Grupo de Jovenes
7:00PM Pláticas Pre- Bautismales/ Bautismal Classes Spanish

SAT 10:00AM Bautismos / Baptism in Spanish
3-4 PM Confessions/ Confesiones

Today's Readings:

First Reading: Abraham bargains with God to spare the city (Genesis 18: 20-23)

Psalm: Lord, on the day I called for help, you answered me (Psalm 138).

Second Reading: Buried with Christ in baptism, we were also raised with him, all our transgressions are forgiven (Colossians 2:12-14).

Gospel: Jesus speaks of God's sure response to those who pray (Luke 11:1-13).

Lecturas De Hoy:

Primera lectura: Por el bien de los diez no destruí la cuidad (Genesis 18:20-32).

Salmo: Te damos gracias de todo corazón (Salmo 138).

Segunda lectura: Enterrados con Cristo en él bautismo, también fuimos resucitados con el, todas nuestras transgresiones son perdonadas (Colosenses 2:12-14).

Evangelio: Pidan y recibirán, el Padre da el Espíritu Santo a los que lo piden (Lucas 11:1-13).